



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 April 2013

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 61 повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2012 года

[по докладу Второго комитета (A/67/444)]

### **67/229. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/225 от 22 декабря 2011 года и принимая к сведению резолюцию 2012/23 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 58/292 от 6 мая 2004 года и 59/251 от 22 декабря 2004 года,

*вновь подтверждая* принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

\* Переиздано по техническим причинам 15 июля 2013 года.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

12-49236\*



Просьба отправить на вторичную переработку



*ссылаясь* в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup> и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup> и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

*ссылаясь также* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>3</sup> и ссылаясь далее на свои резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

*выражая озабоченность* по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу активного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая выкорчевывание огромного числа плодоносящих деревьев и разрушение ферм и теплиц, и связанных с этим серьезных экологических и экономических последствий,

*выражая озабоченность* по поводу широкомасштабного разрушения Израилем, оккупирующей державой, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, на оккупированной палестинской территории, и в особенности в последнее время в секторе Газа, что, в частности, ведет к загрязнению окружающей среды и негативно сказывается на запасах воды и других природных ресурсах палестинского народа,

*принимая к сведению* в этой связи подготовленный Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад 2009 года о серьезной экологической ситуации в секторе Газа и подчеркивая необходимость выполнения изложенных в нем рекомендаций,

*сознавая* пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, включая уничтожение садов и посевов и захват колодцев израильскими поселенцами, и связанные с этим тяжелейшие социально-экономические последствия,

*сознавая также* пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы незаконного сооружения Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также серьезные последствия этого для экономического и социального положения палестинского народа,

*вновь подтверждая* необходимость возобновления и ускорения хода переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 425 (1978) от 19 марта 1978 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, принципа

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> См. А/ES-10/273 и Согг.1.

«земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы<sup>4</sup> и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств<sup>5</sup>, которая была одобрена Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и поддержана Советом в его резолюции 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года, для достижения окончательного мирного урегулирования по всем направлениям,

*подчеркивая* в этой связи необходимость соблюдать предусмотренное в «дорожной карте» обязательство Израиля заморозить строительство поселений, включая так называемый «естественный рост», и демонтировать все передовые поселения, построенные после марта 2001 года,

*подчеркивая также* необходимость уважения и сохранения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*напоминая* о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

*принимая к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах<sup>6</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю, воду и энергетические ресурсы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил эксплуатировать, уничтожать, истощать и ставить под угрозу природные ресурсы и наносить им ущерб на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов, нанесение им ущерба или создание угрозы для них в результате незаконных мер, принимаемых Израилем, оккупирующей державой, и израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *подчеркивает*, что сооружение Израилем стены и поселений на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и лишает палестинский народ значительной части его природных ресурсов, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств,

<sup>4</sup> A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

<sup>5</sup> S/2003/529, приложение.

<sup>6</sup> A/67/91-E/2012/13.

подтвержденных в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года<sup>3</sup> и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в том числе в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи;

5. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, строго придерживаться своих обязательств по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву, в отношении изменения характера и статуса оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить все действия, наносящие ущерб окружающей среде, в том числе сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, которые серьезно угрожают их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создают угрозу состоянию окружающей среды, санитарным условиям и здоровью гражданского населения;

7. *призывает далее* Израиль прекратить разрушение жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, что, в частности, негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, информацию о кумулятивных последствиях эксплуатации и истощения Израилем природных ресурсов и нанесения им ущерба на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».

*61-е пленарное заседание,  
21 декабря 2012 года*